

COLOMBIA

## PODER GENERAL

## (1) CHEVRON ORONITE COMPANY LLC

domiciliado en (2)

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana  
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

.....  
con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12  
en Santafé de Bogotá, D.C., Colombia como sus  
representantes con poder especial amplio y  
suficiente, para recabar de las oficinas y  
autoridades Colombianas, administrativas,  
judiciales o de policía, en primera o segunda  
instancia, la Obtención de Patentes de  
Invención, Registro de Marcas, de Diseños  
Industriales, de Nombres y Enseñas  
Comerciales, de Registros Sanitarios, lo mismo  
que traspasos, extensiones, renovaciones,  
cambios de nombre y domicilio, registro de  
licencias de explotación y registro de licencias  
de uso referentes a tales actuaciones, a cuyo  
efecto les faculta para dar ante dichas  
autoridades todos los pasos necesarios al objeto  
indicado, elevar solicitudes, formular  
descripciones, enmiendas, protestas,  
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar  
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en  
nuestro nombre y representación la Cesión de  
derechos de invención y de patente de invención  
que se nos haga por cualquier persona, abonar  
todos los impuestos cuotas y pagos  
determinados por la ley, recibir todos los  
documentos y valores dando el descargo  
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,  
desistir, y tomar en fin todas las medidas que  
creyeren conducentes al resguardo de nuestros  
intereses y en caso de presentarse oposiciones  
para que intervengan como demandantes o  
como demandados, con todas las demás  
facultades legales necesarias. Este poder  
comprende además las facultades de recibir,  
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar  
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar  
apoderados judiciales o extra-judiciales

Dado y firmado en (4)

.....  
Chevron Oronite Company LLC

Firma/Signature

Assistant Secretary

Corporate Seal to be Affixed

## GENERAL POWER OF ATTORNEY

## (1) CHEVRON ORONITE COMPANY LLC

domiciled in (2)  
6001 Bollinger Canyon Road  
San Ramon, California 94583

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or  
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe  
Castillo-Gibsone

.....  
with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12<sup>th</sup> Floor in  
Bogotá, Colombia as our representatives with  
special ample and sufficient power to obtain from  
the offices and Colombian authorities,  
administrative, judicial and police, in first or in  
second instance, ~~Patents of Invention~~  
registration of Trade or Service Marks, Industrial  
Designs, of Commercial Names and Ensigns,  
Health and Sanitary Registrations, as well as  
assignments, extensions, renewals, changes of  
names and addresses, registration of licences of  
exploitation and licences of use referring to said  
actions who are empowered to take before said  
authorities all of the necessary steps for the  
purposes indicated, to file applications, to  
formulate descriptions, corrections, protests,  
declarations, appeals and claims, apply for  
precautionary measures, to accept on our behalf  
and representation the assignment of rights on  
invention and titles of invention that may be done  
to us by any person, to pay all taxes, quotas and  
payments prescribed by law, to receive all the  
documents and proceeds giving the respective  
acquittance or receipt, to fulfill any other  
requisites to desist and take in fact any other  
measures that may be deemed conducive to the  
safeguard of our interests, and in case  
oppositions are presented to intervene as  
plaintiff or defendant, with all necessary legal  
faculties. This power includes the faculties to  
receive, desist, compromise, transact, substitute  
it in all or in part, to revoke substitutions, to  
receive notifications and to appoint judicial or  
extra-judicial attorneys. This Power of  
Attorney is limited to trademark  
matters.

Given and signed in (4)  
San Ramon, California  
February 1, 2003

